

TÁNGER: INTERNET COMO HERRAMIENTA PARA EL ACERCAMIENTO CULTURAL Y EL APRENDIZAJE.

Ideas creativas para bibliotecas originales y bibliotecas originales para ideas creativas

FOMENTAR LA CURIOSIDAD, LA CREATIVIDAD Y LA SENSIBILIZACIÓN DE LOS ALUMNOS HACIA SU ENTORNO



María Amparo Rodrigo Mateu

Instituto Español de Enseñanza Secundaria Severo Ochoa, Tánger, Marruecos.
amparorodrigo@gmail.com

Internet es una herramienta que nos permite conocer experiencias de otras culturas y abrirnos a otras realidades. Además, en el ejercicio de fomentar el uso de la imaginación y la creatividad de nuestros alumnos, las imágenes que nos ofrece Internet pueden ser excelentes fuentes de información y de inspiración. Curiosidad y creatividad son dos palabras clave en todo proceso de aprendizaje. El artículo siguiente explica una experiencia de trabajo en la que, sin descuidar las formas más tradicionales de acceso a la información y a la literatura en papel, se ha fomentado la curiosidad, la creatividad y la sensibilización de los alumnos hacia su entorno.

1. Introducción

Nos recuerda Eduardo Galeano, en su día 3 de enero, cómo el fuego devorador surgido de las batallas abrasó papiros y libros en las bibliotecas de Alejandría y, más recientemente, de Bagdad. Nos cuenta también cómo un gran visir persa ideó, a finales del siglo X, la biblioteca andante, el único refugio de libros a prueba de guerras y de incendios. Viajaba con él una caravana de dos kilómetros de largo formada por cuatrocientos camellos. Sobre ellos, ciento diecisiete mil libros catalogados por grupos de camellos que transportaban cada una de las treinta y dos letras del alfabeto persa (Galeano 2012).

En Sarajevo, en agosto 1992, en pleno conflicto de

los Balcanes, se atacó e incendió la Biblioteca Nacional, símbolo de la convivencia entre culturas y creencias. Por toda la ciudad, llovieron pedazos de papel carbonizado. Miles de libros y material de archivo fueron destruidos en plena guerra, con la única intención de borrar la memoria de un pueblo.

Otro ejemplo relacionado nos lo narra la periodista noruega Åsne Seierstad, a partir de la convivencia con la familia de un librero de Kabul tras la caída de los talibanes en 2001. Ella misma explica que encontrar este tipo de familia es bastante inusual en un país donde tres cuartos de la población no sabe leer ni escribir. En su relato, el librero Sultan Khan cuenta cómo, primero, los comunistas quemaron sus libros, luego los muyahidines saquearon su librería y, finalmente, los talibanes volvieron a quemar los libros. La misión principal de este librero era luchar para difundir el conocimiento de la cultura y la historia afganas (Seierstad 2002).

La obra «El librero de Kabul», en su versión inglesa, llegó a las manos de la autora de este artículo precisamente a través de otro tipo de biblioteca, la llamada *Little Free Library* (pequeña biblioteca gratuita). Se trata de una iniciativa estadounidense que tiene como trasfondo la lucha contra el analfabetismo y la pro-

Para fomentar el uso de la imaginación y la creatividad las imágenes que ofrece Internet pueden ser excelentes fuentes de información

moción de las relaciones y el desarrollo comunitarios. La puesta en práctica consiste en montar pequeñas bibliotecas, de manera voluntaria, en lugares públicos, como puede ser el patio de las casas. Estas bibliotecas comunitarias pueden llegar a ser tan pequeñas como la casita de un pájaro y se surten de las donaciones que quiera aportar cualquier persona. Toma un libro, deja un libro, es el mensaje. Las bibliotecas son accesibles en cualquier momento y las personas interesadas solo tienen que curiosear y elegir el libro que más les guste.

1.1. El biblioburro, una biblioteca itinerante

Las bibliotecas tradicionales, además de ser fuentes valiosas de conservación de la memoria, de acercamiento al saber y a la cultura, así como de cohesión comunitaria, son también elementos para la transformación social, sobre todo en comunidades aisladas y con escasos recursos. Con esta visión, a finales de los años 90, el profesor Luis Soriano inició un proyecto de biblioteca rural itinerante en varias comunidades colombianas: «Debemos llevarles cuentos a los niños. Si ellos no tienen biblioteca, hay que inventar una», afirma con decisión.

Y así, Luis Soriano, la burra Alfa y el burro Beto se dispusieron a visitar a los niños que vivían en las zonas más aisladas del noreste de Colombia, niños sin acceso a ningún tipo de conocimiento fuera de sus comunidades, sin apenas recursos y, muchas veces, expuestos a situaciones violentas que les dejaban marcados y sin ninguna perspectiva ni ilusión de futuro:

«¿Qué queremos nosotros a través del Biblioburro -Alfa, Beto y yo? Cambiarles la vaina. [...] Tratar de que los pelaitos se animen, cojan un lápiz de color y tiñan el mundo del color que a ellos les dé la gana.», comenta Luis Soriano.

Así, cargados de libros, Luis, Alfa y Beto empezaron a acercarse a las comunidades más apartadas, con el objetivo de devolver a los niños la ilusión de ima-

ginar y de saber.

2. Trabajo en el aula: Biblioburro, nuevas tecnologías y creatividad.

El biblioburro, un proyecto de biblioteca tradicional lejos de las posibilidades y modalidades de acceso a la información que hoy en día nos ofrece Internet, puede beneficiarse de esta nueva tecnología para darle mayor difusión, transmitir información cultural específica y sobre la realidad de muchas comunidades en el mundo, así como concienciar sobre la importancia del acceso a la información para crecer como ciudadanos creativos y activos.

Hemos utilizado un resumen sobre la experiencia del biblioburro con un grupo de alumnos de 1.º de E.S.O. (nota 1) de la asignatura de lengua castellana del Instituto español de Enseñanza Secundaria Severo Ochoa de Tánger, en Marruecos. Se trata de un fragmento de vídeo difundido a través de Internet, en la dirección siguiente:

http://www.youtube.com/watch?v=tsHyN9zj8_o

La actividad se ha planteado en dos fases.

Primero, hemos aprovechado la palabra biblioburro para despertar la curiosidad de los alumnos antes de conocer realmente de qué trataba el tema y, a continuación, hemos visto el vídeo.

En una segunda fase, y, de nuevo, a partir de la palabra biblioburro, se ha propuesto a los alumnos un ejercicio más creativo.

2.1. Primera fase: Descubrimiento y acercamiento cultural

Es un jueves por la tarde, después de la comida. Los alumnos llegan un poco más cansados de lo habitual, al ser un día de clases más largo, así que la profesora prepara una clase más entretenida, que despierte, desde el inicio, su atención y curiosidad. Sin que los alumnos sean conscientes, la profesora grabará la conver-



Biblioburro. Luis Soriano con su biblioteca



Biblioburro. En plena lectura bajo la sombra

sación que está a punto de empezar. Transcribimos el desarrollo a continuación:

Al entrar en el aula, los alumnos se preparan para la clase. Hablan y se oyen ruidos mientras se colocan en sus sitios y sacan los materiales. Tras esperar el tiempo que se considera necesario:

PROFESORA: ¿Alguno de vosotros ha visto alguna vez un biblioburro?

ALUMNOS: (Ríen y se preguntan extrañados) ¿Qué?

PROFESORA: Un biblioburro. ¿No habéis escuchado nunca esta palabra? (Pausa) ¿No lo habéis visto nunca de camino al colegio?

ALUMNO 1: ¿Qué significa?

PROFESORA: Yo he visto muchos.

ALUMNO 2: ¿Burros?

PROFESORA: ¿Nadie ha visto un biblioburro? ¿A quién se le ocurre qué puede ser?

ALUMNO 3: Un libro en un burro.

PROFESORA: ¿Cómo?

AMINE (ALUMNO): Un burro sí pero un libro, no.

PROFESORA: Un burro sí pero un libro, no. ¿Amine no ha visto un libro nunca?

Rien.

ALUMNA 1: Ah, ya entiendo: un vídeo que es burro y lleva libros.

PROFESORA: ¿Un vídeo que lleva un burro?

ALUMNO 4: Ha dicho biblioburro, ¿no?

PROFESORA: (Aclarando) Un biblioburro.

ALUMNO 5: Una biblioteca de burros.

Comentan todos a la vez. Llega a ser incomprensible.

PROFESORA: Levantamos la mano para hablar. A ver, Amine.

AMINE (ALUMNO): Un libro que no tiene nada.

PROFESORA: ¿Un libro que no tiene nada?

AMINE: Nada importante.

PROFESORA: Nada importante. ¿Más ideas? ¿Imane?

IMANE (ALUMNA): Una biblioteca de burros.

PROFESORA: ¿Una biblioteca de burros? Podría ser. ¿Por aquí se os ocurre algo?

ALUMNA 2: Un burro inteligente.

PROFESORA: Pero si es que no os fijáis cuando vais por la calle. Soufiane.

SOUFIANE (ALUMNO): Biblioteca de niños burros.

PROFESORA: ¿Biblioteca de niños burros?

ALUMNO 6: Profe, profe, los carteles. La publicidad.

ALUMNA 2: El instituto.

Llegados a este punto los comentarios se superponen, las respuestas empiezan a desviarse del tema y la atención de algunos alumnos en la discusión de grupo empieza a disminuir. Es momento de atajar y de sacarles de dudas. En realidad, sienten mucha curiosidad.

PROFESORA: ¿Queréis saber lo que es un biblioburro?

ALUMNOS: ¡Sí!

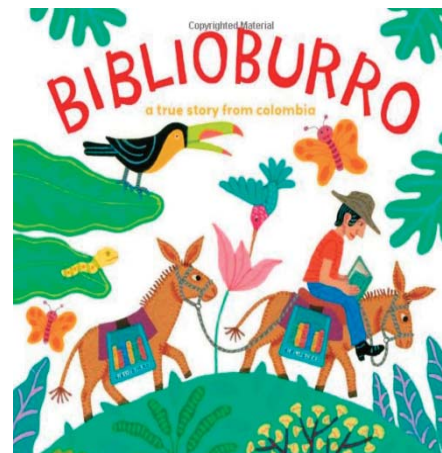
PROFESORA: (Espera a que pare el alboroto) Vamos a verlo.

2.2. Segunda fase: Una propuesta creativa

Tras ver el vídeo, cuyo enlace se incluye más arriba, comentamos los contenidos. A los alumnos les ha sorprendido la idea y la comparan con otras iniciativas que conocen, como el bibliobus, y explican cómo en algunas zonas de Marruecos también hay personas que viven en lugares apartados, sin acceso a ningún tipo de literatura y que además, en muchos casos, se trata de personas analfabetas.

A continuación, a partir de la idea del biblioburro, hemos pedido a los alumnos que creen, describan y dibujen su animal-utilidad, con el fin de potenciar su

A partir de la idea del biblioburro, se pide a los alumnos que creen, describan y dibujen su animal-utilidad para potenciar la creatividad



■ **Biblioburro.** Luis Soriano repartiendo libros y el cartel de Biblioburro

imaginación y creatividad. Mostramos aquí dos ejemplos muy creativos:

Texto 1. Autora: Inés Benamar, 1.º E.S.O. B

El cocodrilo, y no el cocodrilo

Este animal, además de ser un gran depredador, también produce hilo, y no cualquier hilo, sino seda.

Vive en el espacio, en la Luna, y se alimenta de asteroides llenos de seda. En el espacio no es nada agresivo, al revés, es muy simpático y evita que los asteroides, llenos de seda, aplasten a las naves espaciales, en las que hay astronautas; evita esto comiéndoselos (a los asteroides).

Tras haber tratado el tema de las descripciones, hemos visto un vídeo donde Eduardo Galeano nos habla del derecho a soñar

Cuando el cocodrilo decide bajar a la Tierra para ver a su familia de cocodrilos (sin h), en vez de comerse los asteroides, se sube en ellos y los maneja, los dirige, haciendo que aterricen en el desierto (donde se los come).

En el desierto viaja caminando hasta llegar a un depósito donde deja toda la seda (o sea, el hilo) que es enviada directamente a personas que la venden a fábricas y tiendas donde la transforman en tela y le dan color.

Texto 2. Autora: Salma El Masnaoui, 1.º E.S.O. B

Recicvaca

La recicvaca es un tipo de vaca que lleva dos sacos colgando a los dos lados del lomo.

Su creador tuvo esta idea basándose en la recogida de papel, cristal, cartón y otros residuos. La gente no reciclaba en las aldeas, ya que los centros de reciclaje estaban muy lejos y no podían llegar hasta ellos. Esta vaca apareció por primera vez en una de las al-

deas de Kenia. Su creador es Kuang Heing, un joven keniano. Kuang Heing monta la vaca y va de casa en casa recogiendo todo material reciclable y lo lleva a los centros de reciclaje.

En conclusión, la recicvaca es un animal utilidad que lleva todos los materiales reciclables a los centros de reciclaje.

3. Reflexiones sobre aprendizaje

3.1. La escuela como ámbito transformador

En los centros educativos, los profesores debemos despertar el deseo de aprender y de crear en los alumnos. Asimismo, debemos considerar la visión del mundo que tienen, sus experiencias, sus opiniones y sus creencias para, así, involucrarlos en el desarrollo de las clases. En otras palabras, hacer que nuestros alumnos sean sujetos activos y creadores.

«Esto es un trabajo a largo plazo, donde vamos a cultivar colombianos con mentalidad crítica, con mentalidad constructiva y con mucha imaginación», nos comenta Luis Soriano en su vídeo sobre el biblioburro.

En un intento de dotar al proceso educativo de un significado global, a partir del vídeo, los alumnos han sabido relacionar sus vidas con las vidas de niños de otras comunidades en otro lugar del mundo. Ver el vídeo y comentarlo no solo ha supuesto una toma de conciencia y un acercamiento cultural por parte de los alumnos, sino que, además, les ha permitido establecer vínculos también con comunidades y experiencias más cercanas, como es el caso de algunas comunidades rurales del norte de Marruecos, muchas de ellas aisladas por la orografía del terreno. Y es que la escuela es inseparable de la realidad social y, por tanto, debe sensibilizarse con ella.

El proceso de diálogo, reflexión y aprendizaje aplicado ha permitido que algunos alumnos hayan creado textos con un potencial transformador en dife-



Animal-utilidad. Cocodrilo



Animal-utilidad. Recicvaca

rentes ámbitos y medidas. En ambos textos mostrados más arriba vemos claramente reflejados valores solidarios con las personas y con la naturaleza.

3.2. Lenguaje, pensamiento y creatividad

Aplicar el pensamiento, la imaginación y la creatividad al uso del lenguaje mejora nuestro dominio lingüístico. No sólo conocemos significados, sino que además somos capaces de crear a partir de estos, a través de un proceso de razonamiento. Las preguntas que ha planteado la profesora al principio de la actividad han sido el punto de partida de este proceso de razonamiento y de uso de la imaginación por parte de los alumnos.

Asimismo, al plantearles estas preguntas iniciales antes de ver el vídeo, dejarles tiempo para pensar y tratar así de adivinar y de aportar sus ideas, los alumnos, en un ejercicio de escucha activa, se han sentido motivados. No ha sido la profesora quien les daba la respuesta, la solución, sino que han tenido que pensarla y esto ha estimulado su pensamiento. Finalmente, han sido los propios protagonistas de la historia los que se la han contado. La misma palabra *biblioburro* ha dado también un toque de humor a la actividad y, por consiguiente, ha despertado el interés y la curiosidad de los alumnos, ambos estados imprescindibles en cualquier proceso de aprendizaje.

En cuanto a la elaboración de los textos animal-utilidad, la discusión previa sobre los contenidos del vídeo, así como los mismos contenidos, han favorecido el trabajo autónomo, con confianza y creativo posterior por parte del alumno.

3.3. YouTube

Sin olvidar la importancia que la información en formato papel ha tenido y sigue teniendo en muchas comunidades, el conjunto de las actividades realizadas parte del uso de una tecnología nueva como es YouTube.

Los recursos educativos en la web 2.0 nos ofrecen infinitas posibilidades de aprendizaje en unas aulas en las que el uso de las nuevas tecnologías está cada vez más presente. La revolución digital está trans-

formando la labor docente. La web 2.0 es, además, un espacio llamativo y con el que las nuevas generaciones están familiarizadas.

Como profesores, debemos saber aprovecharlo para que nuestros alumnos vean en la red algo más que un medio lúdico o de comunicación, que descubran su potencial para transmitirnos aprendizaje y abrirnos a otras culturas y comunidades, y para conocer mejor otras realidades.

YouTube es un recurso gratuito y accesible para la enseñanza. Como plataforma internacional, permite acceder a vídeos cargados desde cualquier rincón del mundo. Podemos verlos en línea o también descargarlos para utilizarlos en el aula si no disponemos de conexión o si esta es deficitaria. En nuestro caso ha sido una fuente de conocimiento y también de inspiración que ha fomentado el papel activo y creativo de los alumnos. Esto era, en definitiva, el objetivo de la actividad.

Notas

I Primer curso de Enseñanza Secundaria Obligatoria en el sistema educativo español. Los alumnos tienen entre 12 y 13 años.

Referencias

Andrés (2007). Biblioburro. (biblioburro.blogspot.com/) (05-01-2013).

Galeano, E. (2012). La memoria andante. En Galeano, E. Los hijos de los días. Madrid: Siglo XXI; 17.

Intermón Oxfam (Ed.). (2009). Pistas para cambiar la escuela. España: Intermón-Oxfam.

Little Free Library Ltd. (2012). Little Free Library. (www.littlefreelibrary.org/) (26-01-2013).

Seierstad, Å (2002). «The Bookseller of Kabul». Estados Unidos: Little Brown and Company.

TVE (2012). Cicatrices de Sarajevo. En En portada. Emitido el 26-08-2012.

YouTube ha sido una fuente de conocimiento y también de inspiración que ha fomentado el papel activo y creativo de los alumnos



Pequeña biblioteca gratuita.

